

ROMÂNIA

Ministerul Educației¹⁾

Ministry of Education

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA

BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ

DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu

Seria Nr.

The Supplement is for diploma

Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI

INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere

Family name(s) of the birth certificate

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) after marriage (if applicable)

1.1a

1.1b

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /
mamei

Initial(s) of father's/mother's first name(s)

Prenumele

First name(s)

1.2a

1.2b

Data nașterii (anul/luna/ziua)

Date of birth (year/month/day)

Locul nașterii (localitatea, județul, țara)

Place of birth

1.3a

1.3b

Numărul matricol

Student enrolment number

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

Anul înmatriculării

Year of enrolment

1.4

1.5

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA

INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat

Name of qualification and title awarded

2.1 **DEZVOLTARE SUSTENABILĂ ȘI MANAGEMENTUL MEDIULUI. MASTER**
SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND ENVIRONMENTAL MANAGEMENT. MASTER'S DEGREE

Domeniul de studii

Field of study

Programul de studii

Programme of study

2.2a **INGINERIA MEDIULUI**
ENVIRONMENTAL ENGINEERING

2.2b **DEZVOLTARE SUSTENABILĂ ȘI MANAGEMENTUL**
MEDIULUI / SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT (ÎN LIMBA
ENGLEZĂ)
SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT (IN ENGLISH)

Numele și statutul instituției de învățământ superior
care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor
(în limba română)

Faculty administering the final examination

2.3a **UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA**
universitate publică acreditată
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA
Accredited Public University

2.3b **FACULTATEA DE ȘTIINȚA ȘI INGINERIA**
MEDIULUI
FACULTY OF ENVIRONMENTAL SCIENCE AND
ENGINEERING

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat
școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies
(if different from 2.3a)

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în
limba română)

Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4a

2.4b

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **ENGLEZĂ**
ENGLISH

L.S.

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1	Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor) / Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)	3.2	2 ani - 120 credite 2 years - 120 credits
	Condițiile de admitere Access requirement(s)		
3.3	Media examenului de licență (cu pondere 50% în media finală) și nota obținută în urma unui interviu (cu pondere 50% în media finală) Average grade of bachelor graduation examination (50% in final grade) and interview grade (50% in final grade)		

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1	CU FRECVENȚĂ FULL TIME				
	Competențele asigurate prin programul de studii Learning outcomes of the study programme				
4.2	<table> <tr> <td>Competențe profesionale CP1. evaluează impactul de mediu. CP2. efectuează audituri de mediu. CP3. asigură conformitatea cu legislația de mediu. CP4. oferă consiliere în legătură cu prevenirea poluării. CP5. realizează studii de mediu.</td><td>Professional competencies CP1. evaluates the environmental impact. CP2. performs environmental audits and. CP3. ensures compliance with environmental legislation. CP4. provides advice on pollution prevention. CP5. carries out environmental studies.</td></tr> <tr> <td>Competențe transversale CT 1. Îi implică pe ceilalți în comportamente favorabile mediului</td><td>Transversal competencies CT 1. Involves others in environmentally friendly behavior</td></tr> </table>	Competențe profesionale CP1. evaluează impactul de mediu. CP2. efectuează audituri de mediu. CP3. asigură conformitatea cu legislația de mediu. CP4. oferă consiliere în legătură cu prevenirea poluării. CP5. realizează studii de mediu.	Professional competencies CP1. evaluates the environmental impact. CP2. performs environmental audits and. CP3. ensures compliance with environmental legislation. CP4. provides advice on pollution prevention. CP5. carries out environmental studies.	Competențe transversale CT 1. Îi implică pe ceilalți în comportamente favorabile mediului	Transversal competencies CT 1. Involves others in environmentally friendly behavior
Competențe profesionale CP1. evaluează impactul de mediu. CP2. efectuează audituri de mediu. CP3. asigură conformitatea cu legislația de mediu. CP4. oferă consiliere în legătură cu prevenirea poluării. CP5. realizează studii de mediu.	Professional competencies CP1. evaluates the environmental impact. CP2. performs environmental audits and. CP3. ensures compliance with environmental legislation. CP4. provides advice on pollution prevention. CP5. carries out environmental studies.				
Competențe transversale CT 1. Îi implică pe ceilalți în comportamente favorabile mediului	Transversal competencies CT 1. Involves others in environmentally friendly behavior				

Detaliile programului absolvit, calificativele/ notele/ numărul de credite ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. 1 / anul 2021)
Programme details and the individual grades/ marks/ number of ECTS/SECT obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. 1 / year 2021)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2021 - 2022) 1 st year of study (2021 - 2022 academic year)							
1	Bazele dezvoltării durabile <i>The Basis of Sustainable Development</i>	28C	28S		-	5	-
2	Sisteme integrate de management <i>Integrated Environmental Management Systems</i>	28C	28S		-	5	-
3	Analiză GIS în studiile de mediu <i>GIS Analysis in Environmental Studies</i>	28C	14S; 14LP		-	5	-
4	Evaluarea și managementul riscurilor substanțelor chimice periculoase <i>Risk Management and Assessment of Chemical Hazardous Substances</i>	28C	28S		-	6	-
5	Practică de cercetare 1 <i>Research Fieldwork 1</i>	-	84LP		-	4	-
6	Managementul calității aerului <i>Air Quality Management</i>	28C	28LP		-	5	-
7	Legislație și politici de mediu la nivel internațional <i>International Environmental Legislation and Policies</i>	28C	28S	-		-	6
8	Managementul integrat al resurselor de apă și procedee de depoluare a apelor <i>Integrated Management of Water Resources and Procedures for</i>	28C	14S; 14LP	-		-	5

L.S.

	Wastewater Treatment						
9	Practică profesională Proffesional Fieldwork	-	84LP	-		-	4
10	Evaluarea riscului și managementul dezastrelor Risk Assessment and Disasters Management	28C	14S; 14LP	-		-	5
11	Schimbări climatice globale Global Climate Change	28C	28S	-		-	6
12	Proceduri de evaluare și analiză în managementul ecologic - curs opțional Evaluation and Analysis Procedures in Environmental Management - Optional Course	14C	14LP	-		-	4
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 60					
Anul II (anul universitar 2022 - 2023) 2 nd year of study (2022 - 2023 academic year)							
1	Resurse energetice și mediu Energy Resources and the Environment	28C	28S		-	5	-
2	Gestiunea, tratarea și valorificarea deșeurilor Waste Management, Treatment and Recovery	28C	14S; 14LP		-	5	-
3	Managementul siturilor contaminate Management of Contaminated Sites	28C	28LP		-	5	-
4	Practica de cercetare 2 Research Fieldwork 2	1C	28LP		-	1	-
5	Antreprenoriat ecoresponsabil și tactici de negociere Eco-Responsible Entrepreneurship and Negotiation Tactics	28C	28S		-	5	-
6	Teledetectie aplicată - curs opțional Applied Teledection - Optional Course	28C	28S		-	4	-
7	Strategii comunicaționale în specialitate - curs opțional Communication Strategies in the Specialty - Optional Course	14C	28S		-	5	-
8	Elaborarea lucrării de disertație Elaboration of Dissertation Paper	-	70LP	-		-	5
9	Proiectare asistată de calculator cu aplicabilitate în protecția mediului Computer Aided Design in Environmental Protection	28C	14S; 28LP	-		-	7
10	Metode avansate în prelevarea și pregătirea probelor de mediu Advanced Methods in Procurement and Preparation of Environmental Samples	28C	14S; 14LP	-		-	6
11	Evaluarea serviciilor ecosistemice Evaluation of Ecosystem Services	28C	14S; 14LP	-		-	5
12	Etica, tehnici de comunicare și redactare academică Ethics, Communication Techniques and Academic Writing	28C	14LP	-		-	4
13	Practica de cercetare 3 Research Fieldwork 3	-	56LP	-		-	3
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 60					

Promovat:	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ :	Total credite:
Pass:	The arithmetic mean of the study years:	Total ECTS/SECT credits: 120

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2022-2023, domeniul de studii INGINERIA MEDIULUI, programul de studii DEZVOLTARE SUSTENABILĂ ȘI MANAGEMENTUL MEDIULUI / SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND ENVIRONMENTAL MANAGEMENT (ÎN LIMBA ENGLEZĂ) este , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2022-2023, field of study ENVIRONMENTAL ENGINEERING, study programme in SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND ENVIRONMENTAL MANAGEMENT (IN ENGLISH), are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

enviro@enviro.ubbcluj.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de doctorat
PhD Studies

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

Activitățile de pregătire din cadrul acestui program de masterat vor permite formarea specialiștilor în domeniul științei mediului, specializarea Dezvoltare sustenabilă și managementul mediului care să aibă cunoștințe actualizate în domeniile managementului dezastrelor, științelor naturii, ingineriei mediului. Absolventul acestui program de masterat poate opta pentru a urma direct un deșeu profesional în care să ocupe o funcție în agențiile guvernamentale (agenții de mediu, garda de mediu, inspectorate pentru situații de urgență), agenții de consultanță de mediu, institute de cercetare, alte organizații în sectorul public și privat. Alternativ, absolventul poate alege perfecționarea prin doctorat, ceea ce îi va permite accesul la poziții de vârf în lumea științifică și academică, în cadrul unor companii private sau de stat cu profil specific.

Ocupații care pot fi practicate pe piața muncii:

(i) Conform COR:

214311 - Inginer auditor/evaluator sisteme de management de mediu

214309 - Inginer de cercetare în protecția mediului

(ii) Conform ESCO:

2143.2 - expert protecția mediului

2133 – Specialiști în domeniul protecției mediului

6.2

The training activities within this master's program will allow the training of specialists in the field of environmental science, the specialization Sustainable Development and environmental management who have up-to-date knowledge in the fields of disaster management, natural sciences, environmental engineering.

The graduate of this master's program can opt to directly follow a professional outlet in which to occupy a position in government agencies (environmental agencies, environmental guards, emergency inspectorates), environmental consulting agencies, research institutes, other organizations in the public and private sector.

Alternatively, the graduate can choose to complete a doctorate, which will allow him access to top positions in the scientific and academic world, within private or state companies with a specific profile.

Occupations that can be practiced on the labor market:

(i) According to COR:

214311 - Engineer auditor/evaluator of environmental management systems

214309 - Research engineer in environmental protection

(ii) According to ESCO:

2143.2 - Environmental protection expert

2133 – Environmental protection specialists

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector
Rector

Prof. univ. dr. Daniel-Ovidiu DAVID

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar

Cosmina-Ioana SUCIU

7.3 Decan <i>Dean</i> Conf. univ. dr. ing. Nicolae AJTAI	7.4 Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i> Simona LUCĂCEL
7.5 ⁶⁾Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> _____/____/____ Acest document conține un număr de 6 pagini. <i>This document consists of 6 pages.</i>	7.6 Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> L. S.

¹⁾ Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

⁵⁾ Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾ *The arithmetic mean of the study years, with two decimals and without rounding off.*

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

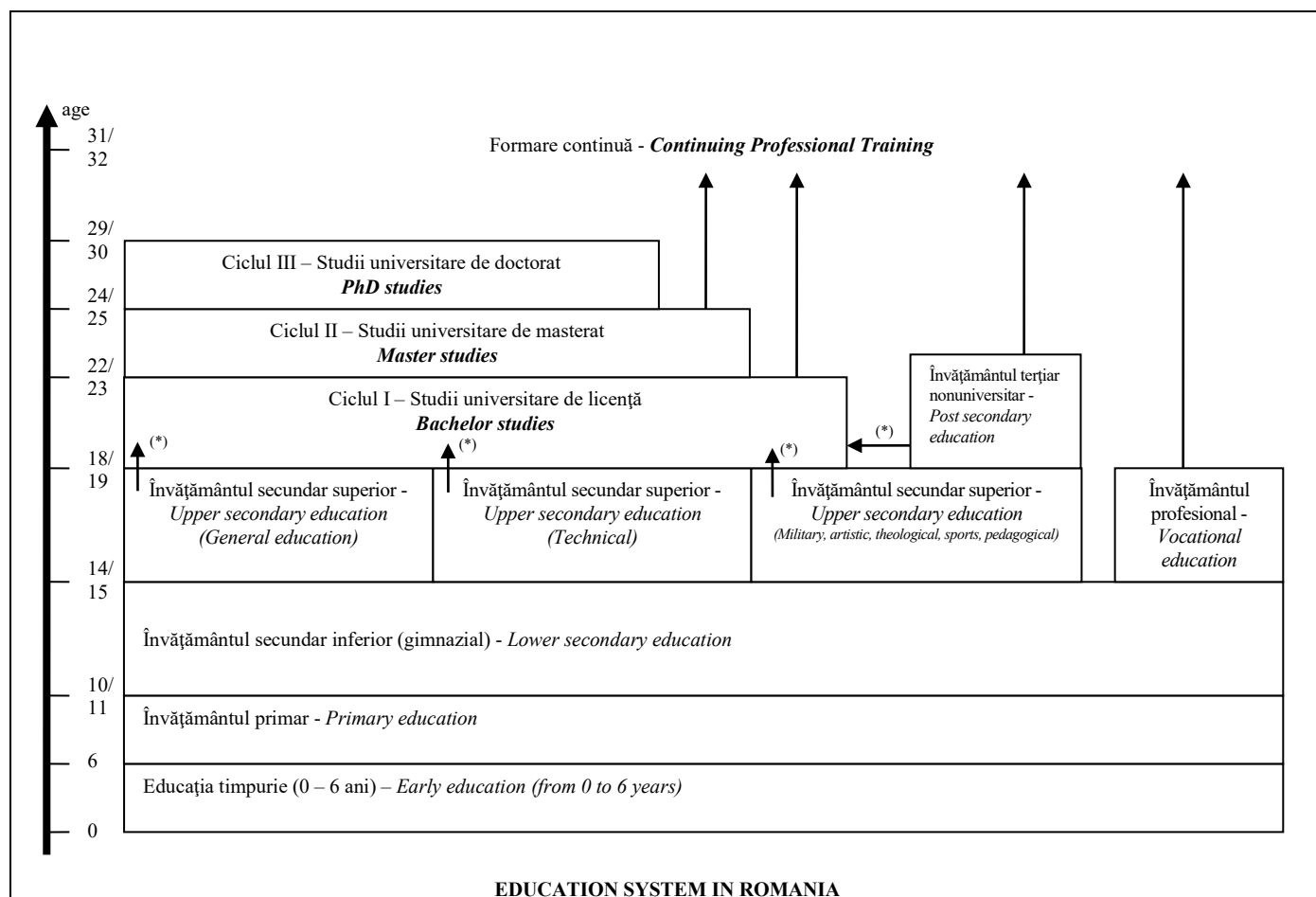
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...)" will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011